



**ENCUESTA SOBRE MIGRACIÓN EN LA
FRONTERA NORTE DE MÉXICO**

**EL COLEGIO DE LA FRONTERA NORTE
CONSEJO NACIONAL DE POBLACIÓN
SECRETARÍA DEL TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL
INSTITUTO NACIONAL DE MIGRACIÓN
SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES**

PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

AEROPUERTOS

JULIO 2008 / JUNIO 2009

CUESTIONARIO **PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS**

Fecha de entrevista	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Día	Mes	Año	Hora	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	Hora	Minuto	
Aeropuerto	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>									Turno	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
Número de Vuelo	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>									Capacidad potencial	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
Número de pasajeros en el vuelo	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>										

CÉDULA FILTRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Sexo	¿Cuántos años cumplidos tiene usted? (años)	¿Dónde nació usted?	¿Es usted de origen mexicano o México-americano?	¿Viene usted de Estados Unidos?	¿En qué número de vuelo?	¿En qué país vive?	¿Por cuál de las siguientes razones estuvo en Estados Unidos?	¿Estuvo usted en este lugar más de un mes?
01 Hombre		01 México (pase a 5)		01 Si		01 México	01 Estudio	01 Si (Aplique cuestionario)
02 Mujer	Menores de 15 años (Pase a siguiente persona)	02 Estados Unidos	01 Si (Termine)	02 No (Termine)		02 Estados Unidos (Aplique cuestionario)	02 Turismo, paseo, compras	
		03 Otro país (Termine)	02 No (Termine)			03 Otro (Termine)	03 Visita a familiares o amigos	
							05 Por motivos de trabajo	
							06 Negocios	
							07 Trabajar o buscar trabajo } Aplique cuestionario	02 No (TERMINE)
01								
02								
03								
04								
05								
06								
07								
08								
09								
10								
11								
12								

CUESTIONARIO PROCEDENTES DE ESTADOS UNIDOS

PRESENTACIÓN

Acerca de usted, me podría decir:

1 ¿Cuál fue el último año de escuela que usted aprobó?						
Nivel						
01 Ninguno	05 Escuela técnica con primaria	09 Elementary	Grado		Nivel	
02 Primaria	06 Escuela técnica con secundaria	10 High School				
03 Secundaria	07 Normal	11 College				
04 Preparatoria	08 Profesional o posgrado					

2 ¿Cuál es su estado civil?						
01 Soltero	02 Casado	03 Unión libre	04 Separado o divorciado	05 Viudo		

3 ¿Viaja usted solo o acompañado en este viaje?						
01 Solo (Pase a preg. 4)					02 Acompañado	

3.1 ¿Cuántos familiares lo acompañan en el viaje?						
---	--	--	--	--	--	--

Le haré unas preguntas relacionadas con sus estancias en Estados Unidos

5 ¿Es usted ciudadano de los Estados Unidos?						
01 Sí (Pase a preg.6)					02 No	

5.1 ¿Tiene usted una tarjeta de residencia que le permita vivir en Estados Unidos?						
01 Sí (Pase a preg. 6)					02 No	

5.2 ¿Tiene usted una tarjeta o documento que le permita estar por tiempo limitado en Estados Unidos?						
01 Sí					02 No (Pase a preg. 6)	

5.2.1 ¿Qué tipo de tarjeta o documento tiene?						
01 Visa de turista o estudiante						
02 Visa para trabajadores temporales tipo H (por ejemplo H2-A, H2-B)						
03 Otro (Especifique) _____						

6 En total, ¿cuántas veces ha cruzado a Estados Unidos para trabajar o buscar trabajo?						
00 Ninguna (Pase a 7)					01 (Pase a preg. 6.2)	Más de 01 Continúe

6.1 ¿En qué año fue la primera vez que cruzó a Estados Unidos para trabajar o para quedarse a vivir?								
Año								

6.1.1 En esa ocasión, ¿llevaba algún documento legal para entrar a Estados Unidos?						
01 Sí					02 No	

6.2 ¿En qué mes y año entró a Estados Unidos esta última vez para trabajar o para quedarse a vivir? (ésta, la que corresponde a este desplazamiento)								
					Mes	Año		

6.3 ¿Cuál fue el principal medio de transporte que utilizó para trasladarse a Estados Unidos esta última vez?							
01 Avión					02 Autobús	03 Automóvil	04 Otro (Especifique) _____

6.4 ¿Trabajó esta última vez en Estados Unidos?						
01 Sí					02 No (Pase a preg. 7)	

6.4.1 ¿Cuál es el nombre del oficio o profesión que desempeñó en ese trabajo?							
(Escriba el nombre y codifique en oficina) _____							

6.4.2 ¿A qué se dedicaba o qué producía el establecimiento, negocio, fábrica o empresa donde trabajó?							
(Escriba y codifique en oficina) _____							

6.4.3 ¿Cuántos dólares ganó durante el último mes que trabajó en Estados Unidos?								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

7 ¿Esta última vez, cuánto tiempo permaneció en Estados Unidos?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Cantidad		Tiempo	
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)		Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)	
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			

8 ¿Cuál es la razón principal por la que permaneció en Estados Unidos esta última vez?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Vivir en Estados Unidos (Pase a preg. 8.1) 02 Trabajar en Estados Unidos 03 Visitar familiares y/o amigos en Estados Unidos 04 Conocer Estados Unidos 05 Otra razón (Especifique)	<div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 40px; width: 100px; margin: 0 auto;"></div>	(Pase a preg. 9)

8.1 ¿Cuánto tiempo tiene viviendo en Estados Unidos?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Cantidad		Tiempo	
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)		Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)	
Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años			

9 Esta última vez, ¿en qué ciudad, condado y estado, estuvo la mayor parte del tiempo en Estados Unidos?			
(Escriba el nombre y codifique en la oficina)			
Ciudad	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>		
Condado	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	Estado	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

10 Durante los últimos seis meses, ¿ha enviado usted dinero a familiares o amigos que viven en México?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Sí	02 No (Pase a preg. 11)	

10.1 ¿Con ese dinero mantiene usted en México a alguna o algunas personas?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Sí	02 No (Pase a preg. 10.2)	

10.1.1 ¿Cuántas personas en México dependen económicamente de usted?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
--	--	---

10.2 ¿Cuántas veces envió usted dinero a México durante los últimos seis meses?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
---	--	---

Ahora le voy a hacer unas preguntas sobre este viaje que hace usted a México

11 Principalmente, ¿por cuál de las siguientes razones viene usted a México?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
01 Falta de trabajo en Estados Unidos 02 Fiesta o evento social 03 Visitar familiares y amigos 04 Paseo, vacaciones, diversión 05 Negocios y motivos profesionales 06 Lo regresó la patrulla fronteriza (migra)	07 Para trabajar en México 08 Evento religioso 09 Para vivir en México 10 Tratamiento de salud 11 Fiesta del pueblo 12 Otra razón (Especifique)	<div style="border-left: 1px solid black; border-right: 1px solid black; height: 40px; width: 100px; margin: 0 auto;"></div>

12 ¿En qué estado, municipio y localidad estará la mayor parte del tiempo?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
Estado	Municipio	Localidad	
			01 Urbano 02 No urbano

13 ¿Cuáles de los siguientes documentos tiene usted?		01 Sí	02 No
13.1 Credencial para votar con fotografía del IFE.....		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
13.2 Licencia para manejar automóviles en Estados Unidos.....		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
13.3 Pasaporte Mexicano.....		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
13.4 Matrícula Consular.....		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
13.5 Acta de nacimiento mexicana.....		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>

14 En los últimos 12 meses, ¿cuántas veces vino a México?		<input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text"/>
00 Ninguna		

15 ¿Qué medio de transporte utiliza más comúnmente para trasladarse de Estados Unidos a México?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Avión	02 Autobús	03 Automóvil	04 Otro (Especifique) _____		
16 ¿Piensa volver algún día a Estados Unidos?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Sí	02 No (Pase a preg. A)				
16.1 ¿En cuánto tiempo piensa volver a Estados Unidos?					
<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 50px; height: 20px;" type="text"/>		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad		Tiempo: 01 Días 02 Semanas 03 Meses 04 Años		Cantidad	Tiempo
16.2 ¿Qué medio de transporte usará para retornar a Estados Unidos?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Avión	02 Autobús	03 Automóvil	04 Otro (Especifique) _____		

MODULO REPATRIACIÓN HUMANA Y TRABAJO TEMPORAL

A continuación le haré unas últimas preguntas.

A. ¿En qué país vive usted?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 En México (Continúe)	02 En Estados Unidos (AGRADEZCA Y TERMINE)	03 En otro país (AGRADEZCA Y TERMINE)			
B. ¿Cuenta con un documento vigente para trabajar o vivir permanentemente en Estados Unidos?				<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
01 Sí (AGRADEZCA Y TERMINE)		2 No (Pase a preg. 2)			
1. ¿Cuál es la necesidad más urgente (que más le preocupa en este momento) y que debe resolver durante las próximas 24 horas?					
01 Conseguir algo de dinero	07 Recibir atención médica			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
02 Comunicarse con sus familiares	08 Buscar una persona que lo ayude a cruzar a Estados Unidos				
03 Buscar alojamiento (dormir, asearse, etc.)	09 Apoyo para regresar a su lugar de origen				
04 Alimentación	10 Cruzar rápido la línea o puente				
05 Ropa y calzado	11 Otro (Especifique) _____				
06 Buscar un Banco o casa de cambio	00 Ninguna de las anteriores (Pase a preg. 2)				
1.1 Además de la anterior, ¿tiene alguna otra necesidad urgente?					
01 Sí (Continúe)		02 No (Pase a preg. 2)		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
1.1.1 ¿Cuál?					
01 Conseguir algo de dinero	07 Recibir atención médica			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
02 Comunicarse con sus familiares	08 Buscar una persona que lo ayude a cruzar a Estados Unidos				
03 Buscar alojamiento (dormir, asearse, etc.)	09 Apoyo para regresar a su lugar de origen				
04 Alimentación	10 Cruzar rápido la línea o puente				
05 Ropa y calzado	11 Otro (Especifique) _____				
06 Buscar un Banco o casa de cambio	00 Ninguna de las anteriores				
2. ¿Dónde se encuentra su familia directa (padres, esposa o hijos) con quienes usted vivía antes de iniciar este viaje?					
01 En Estados Unidos (Continúe)	02 En esta ciudad (Pase a preg. 3)	03 Otro lugar en México (Pase a preg.3)		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
2.1 ¿Dejó hijos menores de 15 años en Estados Unidos?					
01 Sí	02 No	03 No tiene hijos		<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
3. ¿Cuál sería el principal apoyo que lo haría renunciar a un intento futuro de cruzar nuevamente a Estados Unidos?					
01 Tener un empleo estable y bien remunerado	06 Programas de capacitación para desempeñar un oficio			<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
02 Apoyos o créditos para comprar una casa o terreno	07 Más oportunidades educativas				
03 Apoyos o créditos para producir el campo	08 Ninguno (de cualquier forma lo intentaría)				
04 Apoyos o créditos para iniciar un negocio	09 Otro (Especifique) _____				
05 Mejores servicios en el lugar donde vive (hospitales, escuelas, carreteras, etc)					

<p>4. Si le hicieran una oferta de trabajo estable y bien remunerado en un lugar diferente a Estados Unidos (en México o en otro país) ¿lo aceptaría usted?</p>		
01 Sí (Pase a preg. 4.2)	02 Necesito pensarlo (depende de que ofrezcan, etc.) (Pase a preg. 4.2)	03 No <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<p>4.1 Principalmente ¿Por qué no aceptaría ese trabajo?</p>		
01 Me está esperando mi familia (padres, esposa o hijos) en Estados Unidos	05 Sólo en Estados Unidos se puede progresar	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
02 Ya tengo trabajo en Estados Unidos	06 Pagan poco	
03 Vivo en Estados Unidos	07 Otro (Especifique) _____	
04 Mis familiares (hermanos, primos) o amigos se fueron a vivir a Estados Unidos		
Pase a pregunta 5		
<p>4.2 Sin contar Estados Unidos ¿en qué lugar le gustaría recibir esta oferta de trabajo?</p>		
01 En su lugar de origen	04 En cualquier parte de México	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
02 En alguna ciudad cercana a su lugar de origen	05 En otro país diferente a Estados Unidos	
03 En ésta u otra ciudad de la frontera	06 En cualquier parte del mundo que haya trabajo	
<p>4.3 ¿Cuál es el sueldo mínimo por el que estaría dispuesto a trabajar en ese empleo?</p>		
<input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/> <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad	Unidad	Tiempo
<p>Cantidad(Ejem. 1000, 2000) Unidad (Ejem. dólares, pesos) Tiempo (Ejem. hora, día)</p>		
<p>Unidad: 00 Nada 01 Pesos 02 Dólares Tiempo: 01 Por hora 02 Por día 03 Por semana 04 Por quincena 05 Por mes</p>		
<p>4.4 ¿Por cuánto tiempo le gustaría trabajar en ese empleo?</p>		
<input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)	Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)	Cantidad
<p>Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años</p>		
<p>5. ¿Estaría dispuesto a inscribirse en un programa de capacitación de dos o tres meses para aprender un oficio y recibiendo a cambio una remuneración monetaria?</p>		
01 Sí	02 No (Pase a preg. 6)	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<p>5.1 ¿Qué tipo de oficio le gustaría aprender?</p>		
Especifique: _____		<input style="width: 60px; height: 20px;" type="text"/>
<p>6. Si le hicieran una oferta de trabajo temporal en Canadá o España en condiciones laborales apropiadas y con documentos ¿estaría usted dispuesto a participar?</p>		
01 Sí, en ambos países	03 Sí, en España.	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
02 Sí, en Canadá.	04 No (Termine)	
<p>6.1 ¿Estaría dispuesto a cumplir los siguientes requisitos para conseguir ese trabajo?</p>		
01 Tomar un curso de capacitación para obtener constancia de su oficio o actividad.	01 Sí 02 No	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
02 Aprender o mejorar el idioma inglés.		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
03 Hacerse un examen médico		<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
<p>6.2 ¿En cuánto tiempo estaría dispuesto a iniciar los trámites para conseguir ese trabajo en Canadá o España?</p>		
<input style="width: 100px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>	<input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>
Cantidad (ejem. 1, 2, 3, etc.)	Tiempo (ejem. semanas, meses, etc.)	Cantidad
<p>Tiempo: 01 Horas 02 Días 03 Semanas 04 Meses 05 Años</p>		
AGRADEZCA Y TERMINE		